



**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, December 8, 2020, at 7:00 p.m. by videoconference, in which participated:

Joanne Labadie, Mayor, Leslie-Anne Barber, Pro-Mayor and Councillors, Susan McKay, Nancy Draper-Maxsom, Thomas Howard, Scott McDonald, and Isabelle Patry.

Also present, Pierre Said, Director General, Ginette Chevrier-Bottrill, Director of Finances and a few ratepayers.

1. OPENING OF THE MEETING

Joanne Labadie, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:02 p.m.

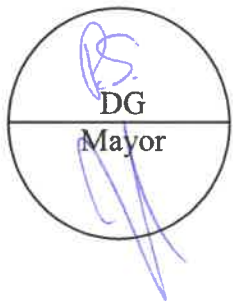
2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Joanne Labadie, answers all questions received.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor to the public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the meetings of November 10 and December 3, 2020**
- 5. Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 List of incurred expenses for the month of December
 - 5.3 Municipal Housing Office - Quyon
 - 5.4 Funding for work on Saint-Andrew and Saint-John Streets
 - 5.5 Notice of motion – draft bylaw 01-21 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2021
 - 5.6 Tabling of the draft bylaw 01-21 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2021
 - 5.7 Reimbursement of the working capital by the non-allocated surplus
 - 5.8 Mandate to the law firm RPGL – legal advisors
- 6. Public safety**

20-12-4209



- 6.1 Hiring - volunteer firefighter
- 6.2 Hiring - volunteer firefighter
- 6.3 Staffing process – Director of the Fire Department
- 7. Public Works**
- 7.1 Local roads assistance program – PPA-ES
- 7.2 Winter closing of Mohr, Mulligan, Proven, Murray Roads and 5th Concession
- 7.3 Closing of a section of Lac-La-Pêche Road
- 8. Urban planning and zoning**
- 8.1 Application to the CPTAQ for the authorization to alienate lot 5 275 117 located on Ruisseau Road
- 8.2 Land acquisition following the 2019 floods
- 9. Recreation and culture**
- 9.1 Contracts for the maintenance of the municipal ice rinks
- 9.2 Allied Municipality against domestic violence
- 9.3 Creation of a fund dedicated to parks
- 9.4 Maintenance and improvement of intercity transportation services on the axis of Route 148
- 10. Tabling of documents**
- 10.1 Tabling of the report on the delegation of authorization of expenses and fixed expenditures
- 10.2 Tabling of the report regarding contract management
- 10.3 Tabling of the report of the Municipal strategy for saving potable water
- 11. Closing of meeting**

IT IS MOVED BY Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

Carried

20-12-4210

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS OF NOVEMBER 10 AND DECEMBER 3, 2020

IT IS MOVED BY Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the meetings of November 10 and December 3, 2020.



Carried

5. ADMINISTRATION

20-12-4211

5.1 Budgetary transfers

IT IS MOVED BY Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT the Municipality carry out the budgetary transfers in the amount of \$78, 249.44.

Carried

20-12-4212

5.2 List of incurred expenses for the month of December

IT IS MOVED BY Councillor Susan McKay and seconded by Councillor, Isabelle Patry.

AND RESOLVED to accept the incurring expenses, for a total amount of \$24, 683.98 taxes included.

Carried

20-12-4213

5.3 Municipal Housing Office - Quyon

WHEREAS the Municipal Housing Offices (O.M.H.) of Pontiac have all been grouped and that we have received the 2020 budget for the grouped O.M.H. ;

WHEREAS the Municipality has a share to pay for the O.M.H. of Quyon and that the latter now bears the organization number #2895 in the new grouping ;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Thomas Howard.

AND RESOLVED THAT the Council accepts the 2020 budget for the O.M.H. of Quyon and accepts to pay the amount of \$4, 513.00 representing 10% of their deficit.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expenditure be affected to the budget item #02 520 00 970.



Carried

20-12-4214

5.4 Work – Saint-Andrew and Saint-John Streets

WHEREAS the work done on Saint-Andrew and Saint-John streets will be financed by the 2019-2023 TECQ;

WHEREAS 2019-2023 TECQ monies have not yet been received;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT in the meantime, this work will be financed by the allocated surplus - infrastructure, for \$ 1,000,000.00.

IT IS ALSO RESOLVED to reimburse the line of credit to minimize the interests payable.

Carried

5.5 Notice of motion

Notice of motion is given by Councillor Isabelle Patry of District 5 of the Municipality of Pontiac that there will be adoption of the taxation bylaw #01-21 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2021.

5.6 Tabling of the taxation draft bylaw #01-21 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2021.

WHEREAS the adoption of the 2021 budget at the special meeting of December 3rd, 2020;

WHEREAS a notice of motion of this bylaw was given at the regular meeting held on December 8th, 2020, by Councillor Isabelle Patry

WHEREAS under section 244 of the Act respecting municipal taxation, the Municipality can establish several rates for the general property tax in accordance with the category in which the evaluation units belong;



WHEREAS in order to provide for the expenses planned in the 2021 budget, this Council must levy property taxes and compensations on buildings listed on the Municipality's assessment role;

THEREFORE, it is moved by Councillor -- and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT the present bylaw be adopted and that it be ruled and decreed as follows:

SECTION 1 For the execution of the 2021 budget, the general property tax rate (variable tax rates), investment tax rates, loan and others, tax rates and fees for services and compensations will be levied according to the following chart:

TAX RATES AT VARIOUS RATES	
On property assessment	2021 Rate / 100\$
By property category	
Non-residential property	1.0690
6 apartments or more	0.7627
Vacant lots	1.2712
Residual property	0.6356
Agricultural	0.6356
Industrial	0.6356
Forestry	0.6356
Total variable taxes (basic rates)	0.6356

TAXES RATES FOR LOANS – ALL OF THE MUNICIPALITY	Special Taxes
Bylaw #03-03 Lagoons 25%, all	0.0006
Bylaw #05-02 Freightliner #24	0.0016
Bylaw #06-10 – Road paving	0.0223
Bylaw #10-09 Town Hall	0.0026
Bylaw #06-11 Omkar & Du Marquis	0.0006
Bylaw #22-13 Tanker truck 2014	0.0045
Bylaw #05-15 Municipal work	0.0147



Bylaw #01-16 Grader #120	0.0049
Bylaw #06-16 Road network	0.0075
Bylaw #05-16 Quyon Community Centre	0.0111
Bylaw #02-17 Fire trucks	0.0038
Bylaw #09-17 Lusk project (all)	0.0014
Total special taxes	0.0755
TOTAL GENERAL TAXES FOR ALL (Basic rate plus special taxes)	0.7111

RATES FOR COMPENSATION	2021 Rate / 100\$
Basic compensation rates plus special taxes	0.7111
Compensation rate for non-residential plus special taxes	1.1445

SECTOR TAXES FOR LOANS	2021 rate/ 100\$
Bylaw #03-03 Quyon lagoons 75%	0.0454
Bylaw #06-13 Paving Lavigne rd.	0.0177
Bylaw #06-14 Paving Davis and Soulière	0.0247
Bylaw #05-10 Paving Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr Renaud	0.0154
Bylaw #07-10 Paving Panorama, McCaffrey	0.0212
Bylaw #06-11 Omkar 12.5%	0.0217
Bylaw #06-11 Du Marquis 37.5%	0.0215
Bylaw #09-17 Lusk project	0.0543
	2021 - cost per unit
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, vacant lot 0.85	\$135.43
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, residential 1.0	\$159.33
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, small business 1.15	\$183.22
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, big business 1.7	\$270.85



SERVICE TAXES WITH FIXED RATES	
WATER	2021 - cost per unit
#1 Water - residential	\$523.72
#30 Water - small business	\$598.10
#31 Water - big business	\$889.65
SEWER	2021 - cost per unit
#2 Sewers - residential	\$328.48
#21 Sewers- small business	\$375.63
#22 Sewers - big business	\$558.77
GARBAGE	2021 - cost per bin / container
#3 Garbage bin - residential	\$170.90
#4 Garbage bin - residential and business	\$170.90
#23 Garbage bin - business	\$170.90
#36 Garbage container 2 c.y.	\$868.73
#37 Garbage container 4 c.y.	\$1, 737.47
#38 Garbage container 6 c.y.	\$2, 606.20
#39 Garbage container 8 c.y.	\$3, 474.94
#40 Garbage container 10 c.y.	\$4, 338.93
RECYCLING	2021 - cost per bin / container
#24 Recycling bin - residential	\$62.13
#25 Recycling bin - residential and business	\$62.13
#26 Recycling bin - business	\$62.13
#41 Container - recycling 2 c.y.	\$315.82
#42 Container - recycling 4 c.y.	\$631.65
#43 Container - recycling 6 c.y.	\$947.47
#44 Container - recycling 8 c.y.	\$1, 263.30
#45 Container - recycling 10 c.y.	\$1, 577.39

OTHER	Per certificate
Tax certificate	\$50.00



SECTION 2 METHOD OF PAYMENT

Method of payment of taxes and compensations provided in the present bylaw are as follows:

- 1) All tax or compensation invoices for which the total is less than \$300.00 **must be paid in one instalment by March 1st, 2021**
- 2) All tax or compensation invoices for which the total reaches or exceeds \$300.00, **the debtor has the right to pay the invoice in one or three instalments as follows:**

Three equal instalments :

- The first instalment must be paid **by March 1st, 2021**
- The second instalment must be paid **by June 1st, 2021**
- The third instalment must be paid **by October 1st, 2021**

SECTION 3 Taxes and compensations are payable at the Director General's office situated at 2024 Route 148, Pontiac.

SECTION 4 INTEREST RATES

All accounts owing to the municipality bear interest at a rate of THIRTEEN PERCENT (13%) per annum from the deadline at which they must be paid. However, only outstanding amounts on each instalment required bear interest.

SECTION 5 PENALTY RATES

In accordance with article 250.1 of the Act Representing Municipal Taxation, this Council decrees the application of a penalty on tax invoices not exceeding .5% of the outstanding principal for every month following its expiration, up to 5% per annum on due accounts.

SECTION 6 CHEQUES WITHOUT FUNDS



When a cheque is remitted to the Municipality and payment is refused by the financial institution, administration fees of TWENTY DOLLARS (\$20.00) will be claimed from the drawer in addition to any interests.

SECTION 7 COMING INTO FORCE

The present bylaw number 01-21 will come into force in accordance with the law.

This bylaw abrogates and replaces the bylaw 01-20.

20-12-4215

5.7 Reimbursement of working capital from non-allocated surplus

WHEREAS the following resolutions financed by the working capital in 2020 :

- 20-02-3997: 8 computers and equipment \$20,810.31
- 20-07-4115: Steele Road \$58,053.00
- 20-05-4070: LED Street Lights \$6,882.00
- 20-08-4138: Additional culverts \$8,491.77
- 20-08-4139: Clarendon Street \$12,783.86
- 20-09-4155: Tractor branch cutter \$20,304.00
- 20-09-4156: Paving street sections \$70,830.03
- 20-11-4197: Air detector and air exchanger \$12,332.00
- 20-04-4053: Culverts \$26,811.25

Total \$237,298.22

WHEREAS additional revenues allow the financing of the latter with the non-allocated surplus ;

WHEREAS, by reimbursing the working capital, this would allow the financing of future capital assets without having to pay for interest ;

THEREFORE, it is moved by Councillor Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT Council modifies the above resolutions so that they may be financed with the non-allocated surplus, not by the working capital.

Carried



20-12-4216

5.8 Mandate to the law firm RPGL - legal advisors

WHEREAS Council, by its resolution 19-02-3667, granted a two (2) year mandate to the law firm RPGL to represent the Municipality of Pontiac as legal advisors;

WHEREAS said mandate expires on December 31, 2020;

WHEREAS the law firm RPGL has submitted an offer of services dated November 26, 2020, to act as legal advisors to the Municipality in all areas, except the Municipal Court and labor relations of the Public Security Department;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT Council hereby grants a two (2) year mandate to the law firm RPGL to represent the Municipality of Pontiac as legal advisors in all areas, according to the rates set out in their offer of services.

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council hereby authorizes the Mayor, Joanne Labadie and the Director General, Pierre Said, or their replacements, to sign, for and in the name of the Municipality of Pontiac, all documents giving effect to this resolution.

Carried

6. PUBLIC SAFETY

20-12-4217

6.1 Hiring – volunteer firefighter

WHEREAS it is important to have a dynamic Fire Service capable of ensuring public safety;

WHEREAS it is necessary to hire new volunteer firefighters to fill vacant positions;

WHEREAS Jessica Connolly is certified for Firefighter 1 courses and lives on the Municipality's territory;

WHEREAS the recommendations of the Acting Director of the Fire Department;

THEREFORE, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Scott McDonald.



AND RESOLVED TO hire Jessica Connolly starting on December 9, 2020, according with the terms of the collective agreement and subject to compliance with the requirements.

Carried

20-12-4218

6.2 Hiring – volunteer firefighter

WHEREAS it is important to have a dynamic Fire Service capable of ensuring public safety;

WHEREAS it is necessary to hire new volunteer firefighters to fill vacant positions;

WHEREAS Réjean Bérubé holds the necessary certifications and is qualified as an instructor with the *École National des Pompiers du Québec*;

WHEREAS the recommendations of the Acting Director of the Fire Department;

THEREFORE, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Scott McDonald.

AND RESOLVED TO hire Réjean Bérubé starting on December 9, 2020, according with the terms of the collective agreement and subject to compliance with the requirements.

Carried

20-12-4219

6.3 Staffing process – Director of the Fire Department

WHEREAS the official resignation, in writing, of the Director of the Fire Department as of April 10, 2020;

WHEREAS Kevin Mansey has held the position on an interim basis since March 31, 2020;

WHEREAS it is necessary to fill this position on a permanent basis;

WHEREAS Kevin Mansey is qualified to occupy this position;



WHEREAS the positive results of the work performance evaluation of Kevin Mansey and the recommendations of the Director General;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Thomas Howard.

AND RESOLVED THAT Council confirms the hiring of Kevin Mansey effective December 9, 2020 as Director of the Fire Department on a permanent basis at 28 hours per week at level 1 of the management category 2 of the Global Compensation Policy for Management Employees.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the other conditions provided for in this policy apply with the necessary adaptations pending the adoption of a management compensation policy specific to the Fire Department.

Carried

7. PUBLIC WORKS

20-12-4220

7.1 Local roads assistance program

WHEREAS the Council of the Municipality of Pontiac has taken cognizance of the terms and conditions of application of the Specific Improvement Projects (SIP) component of the Local Roads Assistance Program (LLAP) and agrees to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the LAPP;

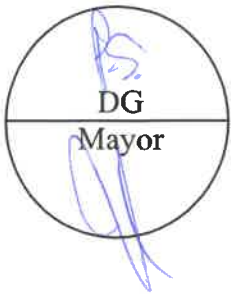
WHEREAS the work must be completed no later than the end of the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

WHEREAS the work carried out or the related costs are eligible for the LLP;

WHEREAS the report form V-0321 was duly completed;

WHEREAS the transmission of project reports must be made at the end of the work or no later than December 31, 2020, starting from the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

WHEREAS the payment is conditional to the Minister's acceptance of the accountability report for the project;



WHEREAS, if the report is deemed compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities based on the list of work he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as indicated in the announcement letter;

WHEREAS the financial assistance is allocated over a period of three calendar years from the date of the Minister's announcement letter;

WHEREAS the financial assistance is divided into three annual instalments equal to the total amount of the supporting documents received up to :

- 1) 40% of the financial assistance granted, for the first instalment;
- 2) 80% of the financial assistance granted less the first instalment, for the second instalment;
- 3) 100% of the financial assistance granted less the first two instalments, for the third instalment;

WHEREAS work carried out after the third anniversary of the announcement letter is not eligible;

WHEREAS other sources of funding for the work have been declared;

THEREFORE, it is moved by Councillor, Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Pontiac approves the expenditures in the amount of \$60,000.00 relating to the improvement work carried out and the eligible inherent costs mentioned in Form V-0321, in accordance with the requirements of the Quebec Ministry of Transport and acknowledges that in the event of failure to comply with these requirements, the financial assistance will be terminated.

Carried

20-12-4221

7.2 Winter closing of Mohr, Mulligan, Proven, Murray and 5th Concession

WHEREAS it is not necessary to maintain and plow Mohr and Mulligan Roads and Proven and Murray Roads between the 6th Concession and Steele Line and the 5th Concession between Kennedy and Taber Roads since they are secondary roads that are not used by motorists during the winter period;



WHEREAS these roads are used as snowmobile trails by the Pontiac Snowmobile Association;

THEREFORE, it is moved by Councillor Thomas Howard and seconded by Councillor Susan McKay.

AND RESOLVED THAT Mohr and Mulligan Roads and portions of Proven and Murray Roads between 6th Concession and Steele Road and 5th Concession between Kennedy and Taber Roads be closed to automobile traffic during the winter season.

Carried

20-12-4222

7.3 Closure of a section of Lac-la-Pêche Road

WHEREAS a major culvert on Lac-La-Pêche Road was washed away by heavy rains in the spring of 2019;

WHEREAS this damage has separated the road into two sections, and it is now impossible to travel on the road before a repair is made;

THEREFORE, it is moved by Councillor Scott McDonald and seconded by Councillor Thomas Howard.

AND RESOLVED THAT the portion of Lac-La-Pêche Road, between Curley lake Road and Gauvin Road, be closed to motorized traffic until the roadway is repaired.

IT IS ALSO RESOLVED to mandate Management to prepare an agreement with the Pontiac Snowmobile Association to provide for a repair that will allow for the circulation of snowmobiles.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT any other off-road vehicle association must also obtain an agreement with the Municipality to use this portion of the road.

Carried

8. URBAN PLANNING AND ZONING

20-12-4223

8.1 Application to the CPTAQ for the authorization to alienate lot 5 275 117, located on Ruisseau Road



WHEREAS this application is submitted as part of a citizen's request to the CPTAQ for the alienation/subdivision of lot 5 275 117 located in the agricultural zone decreed by the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities (R.S.Q., c. P-41.1);

WHEREAS the Municipality has received a subdivision request for lot 5 275 117 according to the plan prepared by land surveyor Michel Fortin under his minutes 20791, dated September 29, 2020;

WHEREAS, pursuant to section 58.2 of the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities, the present notice sent by the Municipality to the CPTAQ is motivated while considering the criteria established in section 62 of the LPTAA;

WHEREAS the authorization sought will not affect the possibilities of using the lots for agricultural purposes and those of neighbouring lots, considering that the vocation of the lots will become agricultural;

WHEREAS the requested authorization is not incompatible with agriculture, since a new agricultural activity will be carried out there, namely the cultivation of fruits and vegetables;

WHEREAS this application for authorization is not incompatible with agriculture in the sector where it is located and does not create constraints with respect to the application of laws and regulations to mitigate the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities;

WHEREAS this application for authorization is not incompatible with agriculture in this sector and does not create constraints with respect to the application of environmental laws and regulations, and more specifically for animal production establishments, the closest active agricultural buildings seem to be about 350 metres away;

WHEREAS section 61.1 does not apply to this request;

WHEREAS the homogeneity of the environment will not be modified, altered or unstructured since no request for non-agricultural use is made;

WHEREAS the requested authorization will not affect water and soil resources, since they will be respected in accordance with municipal bylaws;



WHEREAS the request for authorization will not in any way destabilize the practice of agriculture in the sector, in the short and long term, and that one of the new land properties will have sufficient surface area for the practice of agriculture;

WHEREAS the subdivision request proposed on the plan by Michel Fortin land surveyor does not meet several standards of the subdivision bylaw of the Municipality;

WHEREAS the standards relating to the minimum lot area and minimum frontage are not met in the subdivision plan submitted for this request;

WHEREAS the request for subdivision shall be subject to applications for minor variances for a subdivision in order for a permit to be issued;

THEREFORE, it is moved by Councillor, Isabelle Patry and seconded by Councillor, Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT Council does not support the citizen's request to the CPTAQ to alienate lot 5 275 117, located on Ruisseau Road.

Carried

20-12-4224

8.2 Land acquisition following the spring floods of 2019

WHEREAS the property mentioned below was heavily damaged during the spring floods of 2019;

WHEREAS the owner has chosen to take the allowance offered by the Ministry of Public Security;

WHEREAS the owner has declared that he wishes to transfer his land to the Municipality of Pontiac in order to obtain the additional financial assistance offered by the Ministry of Public Security;

WHEREAS the owner agrees to respect all the commitments determined by the Ministry under Decree 495-2019, namely to:

- Obtain, before the beginning of the work, all necessary permits and approvals;
- Proceed with the demolition of their residence according to the laws and regulations in force;



- Remove foundations in accordance with applicable laws and regulations, and in such a way that the removal does not constitute a risk to people;

THEREFORE, it is moved by Councillor, Leslie-Anne Barber and seconded by Councillor, Isabelle Patry.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac agrees to acquire, for the nominal amount of \$1.00, the following lot:

- Lot 2 683 181, located at 113 Bélisle Road;

IT IS ALSO RESOLVED THAT the deed of assignment and other necessary deeds be prepared by Me Lisa Gallinaro at the expense of the Municipality of Pontiac and that these expenses may be included in the municipal claim to the Ministry of Public Security.

Carried

9. RECREATION AND CULTURE

20-12-4225

9.1 Contracts for the maintenance of the municipal ice rinks

WHEREAS the contracts for the maintenance of municipal skating rinks are expired;

WHEREAS the call for tenders that were made by the Municipality;

THEREFORE, it is moved by Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council awards the contracts for the maintenance of the various municipal ice rinks for the winter season 2020-2021 to the following individuals:

- Luskville Recreation Park skating rink: Karine Cloutier, in the amount of \$9,900,00 (applicable taxes included);
- Quyon Recreational Park skating rink : Karine Cloutier, in the amount of \$9,900,00 (applicable taxes included);
- Soulière-Davis Park skating rink: Christian Lauzon, in the amount of \$11,784.94 (applicable taxes included);



IT IS ALSO RESOLVED THAT the sum of the total cost of these three contracts, amounting to \$31,584.94, will come from budget item #02 701 50 519.

Carried

Councillor Scott McDonald votes against the resolution.

20-12-4226

9.2 Allied Municipality against domestic violence

WHEREAS the Charter of Human Rights and Freedoms recognizes that every human being has the right to life and to the safety, integrity and liberty of his person (section 1);

WHEREAS it is in the private sphere that this right is most threatened for women and, in 2015, the Quebec police services recorded 19, 406 cases of offences against the person in a conjugal context;

WHEREAS Quebec has had an intervention policy on conjugal violence since 1995;

WHEREAS there is a broad consensus in favour of equality between men and women;

WHEREAS, despite the efforts made, conjugal violence still exists and constitutes an obstacle to the achievement of this equality;

WHEREAS, during the 12 Days of Action for the Elimination of Violence Against Women from November 25 to December 6, actions are taking place throughout Quebec;

WHEREAS, as a local government, it is appropriate to support the efforts of the Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale and its member houses to raise awareness among citizens against conjugal violence;

THEREFORE, it is moved by the Mayor Joanne Labadie and seconded by Councillor Susan McKay.

AND RESOLVED to proclaim the Municipality of Pontiac, Allied Municipality against conjugal violence.

Carried

20-12-4227

9.3 Creation of a funds dedicated to parks



WHEREAS a park improvement plan was initiated in 2020;

WHEREAS an analysis of the condition of the parks was carried out;

WHEREAS savings have been made in the projected salaries for the parks thanks to the hiring of a student;

WHEREAS improvements are planned for the parks in 2021;

WHEREAS it is necessary to create a fund reserved for the parks to provide the necessary funds to carry out these projects;

THEREFORE, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council creates a surplus dedicated to parks and that a budget transfer be made for an amount of \$15,000.00.

Carried

Councillors Scott McDonald et Nancy Maxsom vote against the resolution.

20-12-4228

9.4 Maintaining and improving intercity transportation services on the route 148 corridor.

WHEREAS the Municipality of Pontiac, the MRC Pontiac and Transcollines wish to maintain and develop the interurban transportation service on their territory and encourage better linkage between the different types of passenger transportation as well as between the different territories of the rural Outaouais;

WHEREAS the MTQ has renewed, for the period 2018-2020, its Public Transit Development Assistance Program (PADTC) and the terms and conditions of its application have been amended for the 2019-2020 period;

WHEREAS the MRC Pontiac is eligible under section 2.3.2 "Financial assistance for the development of intercity bus transportation services" of Component II of the PADTC, which provides for financial assistance from the MTQ, equal to 75% of eligible expenses, up to a maximum of \$185,000 per year, per route;



WHEREAS the MRC Pontiac has decided, by resolution of its Council (no. 2016-06-31), to give Transcollines the mandate to organize and manage an interurban transportation service on the axis of route 148 on the territory of the MRC Pontiac and the Municipality of Pontiac;

WHEREAS a memorandum of understanding was signed to this effect on September 7, 2016 between the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac and Transcollines;

WHEREAS the said memorandum of understanding has since been renewed annually and will soon reach the end of its last renewal;

WHEREAS a request for financial support has been filed to this effect by the MRC Pontiac with the MTQ to cover the operating costs of the service until October 16, 2020;

WHEREAS the financing of the service has been supplemented by a financial contribution from the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac, as well as revenues from the sale of tickets to users to cover the operating costs of the service until October 16, 2020;

WHEREAS the financial support of the MTQ will expire on October 16, 2020 and that it is necessary to renew it;

WHEREAS the financial forecasts for the period from October 17, 2020, to October 16, 2021, are as follows:

2020-2021		
Expenditures	\$	%
Exploitation operation (contracts)	\$207, 506	79%
Exploitation others	\$12, 200	5%
Human resources	\$17, 299	7%
Admin/Management	\$24, 475	9%
TOTAL expenditures	\$261, 480	100%
Funding	\$	%
MRC of Pontiac	\$37, 359	14%
Municipality of Pontiac	\$18, 736	7%
Revenues - users	\$20, 385	8%
Intercity transport subsidies MTQ	\$185, 000	71%
TOTAL OF FUNDING	\$261, 480	100%
BALANCE	\$	



WHEREAS the municipal share to cover the portion of the operating deficit for the period from October 17, 2020 to October 16, 2021 is :

- MRC Pontiac: \$37,359
- Municipality of Pontiac: \$18,736

WHEREAS the MRC Pontiac plans to proceed with a request for financial support from the MTQ under the above-mentioned program for an amount of \$185,000 covering a portion of eligible expenses for the period from October 17, 2020 to October 16, 2021;

WHEREAS a service plan was adopted by the MRC Pontiac on June 20, 2020 (resolution no. c.m. 2020-06-10) and mandated Transcollines to proceed with its implementation;

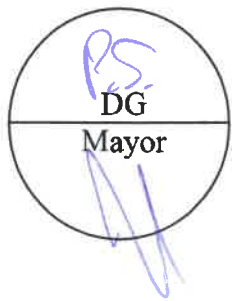
WHEREAS the Covid-19 health crisis forces the modification of the service plan adopted in June 2020;

THEREFORE, it is moved by Councillor Isabelle Patry and seconded by Councillor Leslie-Anne Barber.

AND RESOLVED THAT Council renews its support for the interurban transportation project and renews, until December 31, 2021, the memorandum of understanding signed on September 7, 2016, between the MRC Pontiac, the Municipality of Pontiac and Transcollines entrusting Transcollines with the mandate to organize and manage an interurban transportation service on the axis of route 148 on the territory of the MRC Pontiac and the Municipality of Pontiac and invites the latter to do the same.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the mandate given to Transcollines includes incurring expenses, awarding contracts, collecting revenues from users and the authority to carry out all transactions and sign all documents or agreements necessary to carry out its mandate.

IT IS ALSO RESOLVED to adopt the reduced service plan due to the Covid-19 pandemic and to postpone to the summer of 2022 the remaining elements initially planned for phase 1 of the service plan adopted in June 2020.



IT IS ALSO RESOLVED to authorize the Director General to proceed with the signing of all agreements necessary for the realization of this project, including with Transcollines and the MTQ.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the financial contribution of the Municipality of Pontiac be \$18,736 for a period of 12 months, from October 17, 2020 to October 16, 2021.

IT IS ALSO RESOLVED to support the MRC Pontiac in its request for financial support of \$185,000 from the MTQ in the context of section 2.3.2 "Financial assistance for the development of intercity bus transportation services" of component II of the PADTC for a period of 12 months from October 17, 2020 to October 16, 2021.

FINALLY, IT IS RESOLVED to pursue the steps with the partners involved to put in place a sustainable solution, to redeploy the intercity bus service on the Route 148 axis in the near future and to develop an offer integrated with the other networks in the region.

Carried

Councillors Nancy Draper-Maxsom, Scott McDonald and Thomas Howard vote against the resolution. Mayor Joanne Labadie and Councillors Susan McKay, Isabelle Patry and Leslie-Anne Barber vote in favour of the resolution.

10. TABLING OF DOCUMENTS

10.1 Tabling of the report relating to the delegation of authorization of expenses and fixed expenditures from October 26 to November 23, 2020.

10.2 Tabling of the report regarding contract management;

10.3 Tabling of the report of the Municipal strategy for saving potable water.

20-12-4229

11. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Susan McKay and seconded by Councillor Isabelle Patry

AND RESOLVED to close the meeting at 8:43 p.m. having gone through the agenda.



Carried

Councillors Nancy Draper-Maxsom, Scott McDonald and Thomas Howard voted against the resolution. Mayor Joanne Labadie and Councillors Susan McKay, Isabelle Patry and Leslie-Anne Barber voted in favour of the resolution.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Said', written over a horizontal line.

Pierre Said
DIRECTOR GENERAL

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Labadie', written over a horizontal line.

Joanne Labadie
MAYOR

« I, Mayor Joanne Labadie, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».

